



România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Simbătă
28 decembrie
1968

12 pagini 30 bani

ȘEDINȚA BIROULUI EXECUTIV AL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

În ziua de 27 decembrie a.c. a avut loc, sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, ședința Biroului Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Biroul Executiv a examinat și aprobat propunerile de candidați ai Frontului Unității Socialiste pentru alegerile de deputați în Marea Adunare Națională.

De asemenea, Biroul Executiv a desemnat reprezentanții Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste în Comisia Electorală Centrală.

Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale

În cursul dimineții de vineri au continuat lucrările celei de-a XII-a sesiuni a celei de-a V-a legislaturi a Marii Adunări Naționale.

La sosirea în sala de ședințe, deputații și invitații au întâmpinat cu aplauze îndelungate pe tovarășii Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnaraș, Chivu Stoica, Paul Niculescu-Mizil, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mănescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu.

Erau prezenți membrii Consiliului de Stat.

În tribuna se aflau numeroși invitați, șefi ai misiunilor diplomatice, ziariști români și corespondenți ai presei străine.

Ședința a fost condusă de tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale.

În continuarea ordinei de zi, ministrul finanțelor, Virgil Pirvu, a prezentat expunerea la proiectul de Lege privind impunerea veniturilor realizate din activități agricole. Raportul comisiilor economico-financiare, pentru agricultură și silvicultură și juridică a fost citit de deputatul Vasile Mateescu, președintele Comisiei pentru agricultură și silvicultură.

La dezbaterile generale asupra acestui proiect de lege au luat cuvântul deputații Vasile Vilcu, președintele Uniunii Naționale a Cooperativelor agricole de

producție, Iosif Orban, inginer agronom la cooperativa agricolă de producție din Pâpăuți, județul Covasna, Maria Zidaru, președinta cooperativei agricole de producție din comuna Păulești, județul Satu Mare, Ion Drăghici, președintele cooperativei agricole de producție din comuna Putineiu, județul Ilfov, Ioan Popa, președintele cooperativei agricole de producție din Bălceciu, județul Alba și Nicolae Tăbircă, prim-secretar al Comitetului județean Dimbovița al P.C.R., președintele Consiliului popular județean.

Proiectul a fost discutat apoi pe articole și supus votului deputaților.

Marea Adunare Națională a adoptat prin vot secret, cu bile, Legea privind impunerea veniturilor realizate din activități agricole.

Deputatul Maxim Berghianu, președintele Comitetului de Stat al Planificării a prezentat apoi expunerea la proiectul de Lege privind amortizarea fondurilor fixe, iar deputatul Aurel Vijlil, președin-

tele Comisiei economico-financiare a prezentat raportul acestei comisii și al comisiei juridice la proiectul de lege respectiv.

După discutarea pe articole, proiectul de lege a fost supus votului deputaților.

Cu amendamentele propuse de deputați, Marea Adunare Națională a adoptat prin vot secret, cu bile, Legea privind amortizarea fondurilor fixe.

Trecându-se la ultimul punct de pe ordinea de zi, tovarășul George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, a prezentat expunerea la proiectul de Lege pentru ratificarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Socialistă România și Republica Socialistă Cehoslovacă, semnat la Praga la 16 august 1968. Raportul Comisiei de politică externă a M.A.N. la acest proiect de lege a fost prezentat de deputatul Andrei Oțelea, vicepreședinte al Comisiei.

(Continuare în pag. a 9-a)

În paginile 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 și 9:
Dezbaterile și legile adoptate în sesiune

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit delegația de activiști ai P. C. U. S.

Vineri la amiază, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, împreună cu tovarășii Virgil Trofin, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., a primit delegația de activiști ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, condusă de tovarășul G. I. Popov, membru al C.C. al P.C.U.S., prim secretar al Comitetului orașenesc Leningrad al P.C.U.S., care, la invitația

C.C. al P.C.R. face o vizită în țara noastră.

La primire au luat parte tovarășii Aldea Militaru, membru al C.C. al P.C.R., și Andrei Cervencovici, membru supleant al C.C. al P.C.R.

A fost prezent I. S. Ilin, în-

sărcințat cu afaceri ad-interim al Uniunii Sovietice la București.

Cu acest prilej a avut loc o convorbire, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, tovarășească.

**Însuflețite angajamente ale colectivelor
de muncă din unitățile economice
și institutele de cercetări și proiectări
Expresia hotărârii întregului popor
de a îndeplini și depăși sarcinile
economice ale anului 1969 —
an hotărâtor al planului cincinal**
În pag. a 11-a

SCRISOARE DESCHISĂ Părea că printre nouri...

Regina nopții, cîntată de îndrăgostiți și de poezi, enigmaticul astru ale cărui taine au stîrnit dintotdeauna curiozitatea pămîntenilor, și-a dezvăluit pentru întia oară chipul, privirilor unor semeni de-al noștri.

Luna, cu raze de argint cum o vedeam noi în închipire, e cenusie. Așa ne-au descris-o prozaci, poete, cei trei cosmonauți americani. Pe sînul ei, presărat cu mări purtînd denumiri metaforice, au coborît în urmă cu cîțiva ani aparatele instalate pe sondele sovietice și americane. Imaginile transmise atunci, au împlinit curiozitățile astronomilor și oamenilor de știință, deschizînd calea unor noi și îndrăznețe căderi ale Cosmosului.

Și iată că acum, trei ființe vii, instalate la bordul capsulei spațiale americane „Apollo 8” au călătorit printre stele timp de 147 de ore, făcînd incredibilul voiaj de peste 900.000 de kilometri pe ruta — pămînt — lună — pămînt, încheindu-și misiunea cu succes. Le-am auzit glasul din spațiul infinitului, am văzut irealele parcuri, emisiuni de televiziune, care ne infățișau aspecte de pe lună, surprinse de la o distanță ca de la București la Sinaia și mai ales, am admirat globul pămîntesc așa cum îl știam de la lecțiile de geografie.

Bătrîna noastră planetă ne-a făcut să ne entuziasmăm redescoperindu-i frumusețile. Ne-a făcut să ne gîndim că pe pămîntul ei, scaldat de apa mărilor și oceanelor,

ION MĂRGINEANU

(Continuare în pag. a 11-a)

Industria chimică la cote mereu ascendente

Ing. Nicolae Vulcan

secretar general al Ministerului Industriei Chimice

În programul vast de dezvoltare a industriei noastre socialiste, stabilit de Directivele Congresului al IX-lea al Partidului Comunist Român, industria chimică, funcționare de materii prime pentru celelalte ramuri ale economiei naționale și de produse chimice necesare chimizării proceselor de producție și a agriculturii ocupă un loc important. Fondurile materiale și financiare alocate de stat, an de an, au determinat un ritm de dezvoltare a industriei chimice superior celorlalte ramuri industriale. Realizările obținute de întreprinderile Ministerului Industriei Chimice în cel trei ani care au trecut din acest cincinal confirmă, pe de o parte, caracterul științific și realist al planului, iar pe de altă parte, eforturile depuse de colectivele de lucrători din acest sector.

Astfel, în această perioadă s-a realizat o producție globală cu aproape 1,7 miliarde lei peste prevederile cincinalului pentru această perioadă și un volum suplimentar de beneficii de circa 600 milioane lei. Sporul de producție pe seama creșterii productivității muncii a fost, în acești trei ani, de peste 70 la sută. Ritmul mediu anual de creștere a producției globale realizat de industria chimică în

perioada 1966—1968 este de 20 la sută, superior decîl prevederilor din planul cincinal.

Rezultatele obținute sînt urmarea folosirii mai raționale a capacităților existente, a atingerii parametrilor proiectați la unele instalații cu pondere mare în planul de producție al ministerului, a folosirii mai eficiente a experienței căpătate în proiectare, punerea în funcțiune și exploatarea instalațiilor.

În acest an planul de stat se depășește la producția globală cu peste 900 milioane lei, iar la

(Continuare în pag. a 11-a)

Sub pavilion românesc

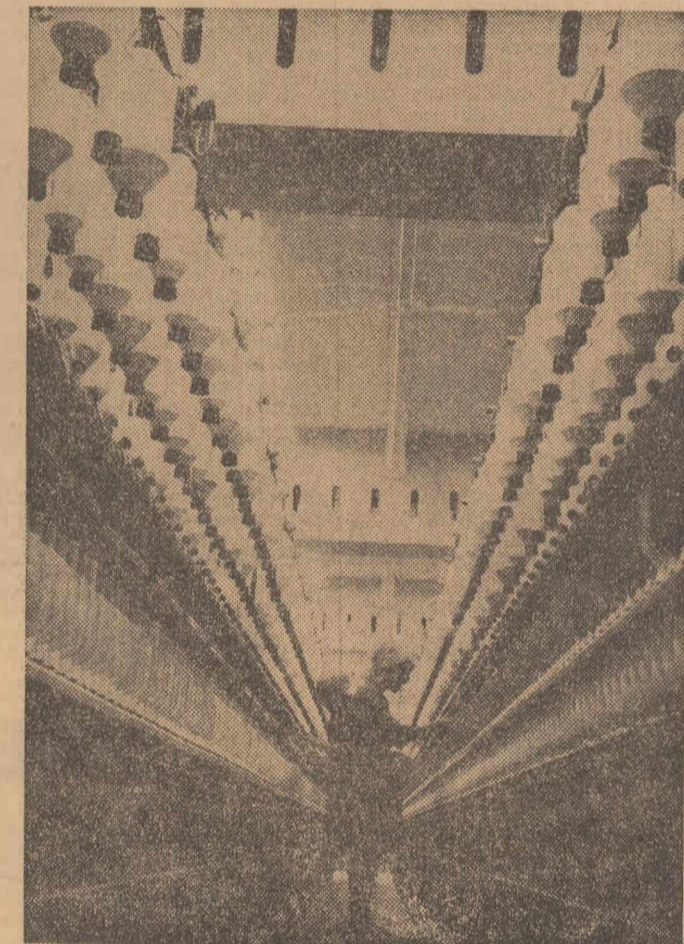
• Succese ale flotei de transport • Revelion în largul apelor • Noi nave vor intra în exploatare

Printre veștile care se înscriu în bilanțul pozitiv al acestui an se numără și acelea care, sînd în aceste zile, de la mii de kilometri depărtare de fruntariile țării, ne-au fost transmise de echipajele navelor românești aflate în cursă pe toate mările și oceanele lumii Chiar și numai acest fapt, al vastității rețelei drumurilor de apă parcurse de navele noastre, este încurajător. Între recentele succese obținute de flota de transport pot fi citate deschiderea liniilor regulate Galați—coasta de vest a Angliei, reabordarea liniei regulate spre Levant, etc. Planul flotei maritime va fi depășit atît la tone mile (cu peste 16 la sută) cît și la lei-valută. Importante depășiri vor fi realizate și de către flota fluvială care și-a îndeplinit planul încă de la începutul lunii decembrie.

La ceasul în care vom sărbători venirea noului an, marea majoritate a navelor maritime vor fi departe de patrie, echipajele aflîndu-se la post. Navele „Bucegi”, „Maramureș”, „Reșița”, „Ploiești”, „Eforie”, „Victoria”, „Deva”, „Baia Mare” etc. se vor afla în Marea Mediterană și în Oceanul Atlantic; tancurile petroliere „Oltenia” și „Argeș”, ca și alte vase se vor găsi în Oceanul Indian; cargourile „Sinaia” și „Predeal” — în Oceanul Pacific.

O parte din flotă a și început pregătirile pentru 1969. O serie de vase vor efectua transporturi la Komarno, Bratislava, Budapesta, Linz, Viena, Regensburg etc.

Noul an va marca și creșterea capacității flotei de transport. O nouă navă fluvială de călători, cu o capacitate de 300 de locuri, construită la șantierul din Oltenița, urmează să fie dată în exploatare. Nave de mare capacitate — șase șlepuiri acționare prin împingere — și primul împingător echipat cu motoare fabricate la uzinele „23 August” sînt în curs de realizare pe șantierul naval brăilean. Metoda acționării prin împingere este inedită la noi: ea va conduce la o importantă reducere a costului de construcție al navelor și a chel-



multe privilegii, realitatea de azi depășește sensibil ceea ce, în anul 1961, visaseră și planușeră să facă locuitorii din Biled. Comuna a căpătat, față de anul 1961, un aer citadin și mai evident. Au fost construite și date în folosință o școală de mecanici agricoli, un liceu și un magazin universal. La parterul magazinului se află raionul de produse alimentare, organizat pe sistemul atît de larg răspîndit în orașe, al autoservirii. Lunar, se desfac în acest magazin mărfuri în valoare de peste 250.000 lei.

Cooperativa agricolă de producție a luat în ultimii ani o mare dezvoltare, dar, ca să vă pun și pe dumneavoastră, cititorii acestor rînduri, în deplină cunoștință de cauză cu ceea ce văzusem aci în anul 1961, voi recurge nu la o memorie evazivă și nesigură, ci chiar la mărturia consemnată în volumul „Șoseaua milionarilor”. Notăm atunci că, în averea obștească a cooperativei agricole de producție, se găseau 627 bovine (din care 330 vaci mulgătoare) și 1.500 porcine. Mai notasem faptul că venitul anual fusese atunci de 9.300.000 lei.

Iată cifrele valabile pentru decembrie 1968: cooperativa agricolă din Biled are 1.231 bovine (din care 740 vaci) și 5.200 porci, iar venitul ei este de aproape 17.000.000 lei.

Interesant de remarcat că, începînd din 1960, cooperativa agricolă de producție din Biled nu a mai luat nici un împrumut bănesc de la stat, dar n-a micșorat nici ritmul construcțiilor și al investițiilor. Astfel, din 1961 pînă azi a construit încă patru grajduri pentru bovine, patru materii pentru scoarțe, cinci îngrășători de porci, a mai cumpărat patru camioane și două tractoare-rutiere. Totodată a construit un castel de apă cu o capacitate de 22 vagoane, a terminat electricitatea întregului sector zootehnic și a instalat mulșul mecanic în șase grajduri. De asemenea, a mai construit 14 pătule de porumb, garaje pentru mașini și

PETRU VINTILA

(Continuare în pag. a 11-a)

Corespondență din S.U.A. de la
Anthony Ray

Expediția „Apollo-8” s-a încheiat cu succes

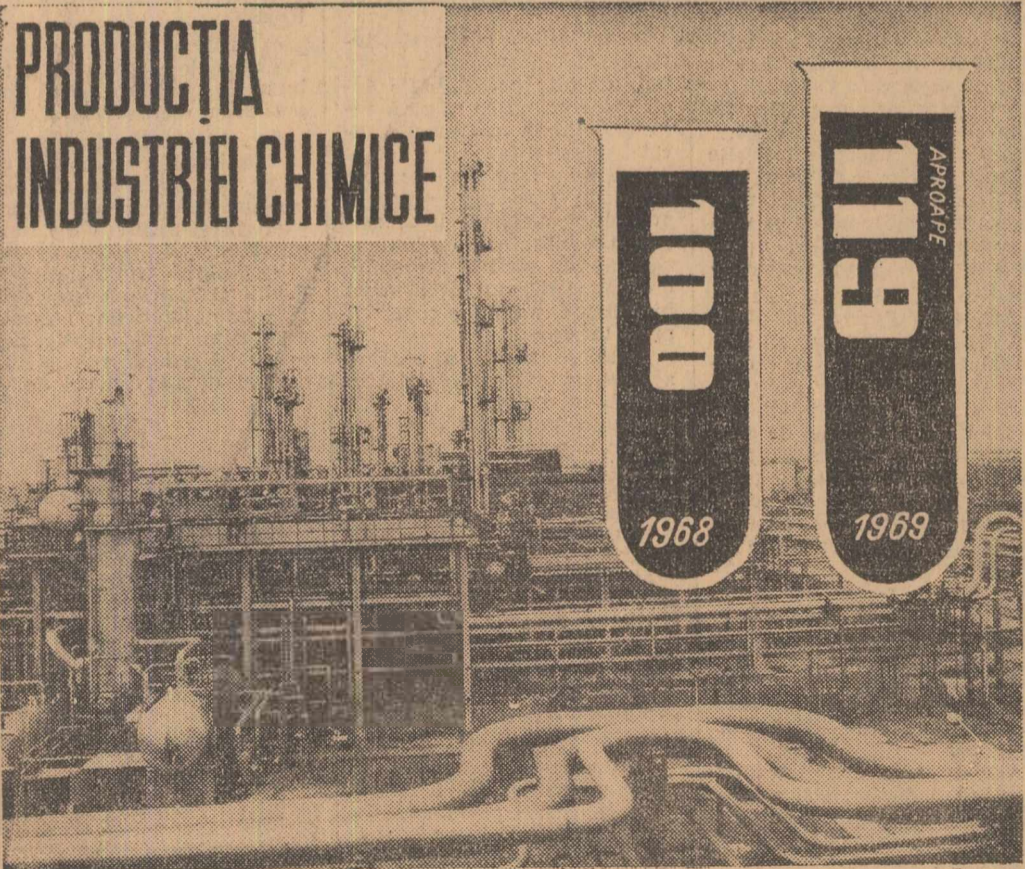
Noi amănunte cu privire
la momentele dramatice ale amerizării

În sfîrșit, cosmonauții Borman, Lovell și Anders au revenit cu bine, încheind cu deplin succes istoricul lor zbor de 147 de ore spre Lună și înapoi pe Pămînt. Conform programului, ei au amerizat vineri după amiază la ora 15,51 G.M.T. (17,51 ora Bucureștilui — N.R.) în regiunea Pacificului central, la numai 5 km. de portavionul „Yorktown”. Ei au fost recuperați de elicoptere și, la ora aceasta, se află la bordul portavionului, de

unde, peste 24 de ore, vor zbura spre Statele Unite. Ultima parte a odiseei lor a fost plină de dramatism. Pe măsură ce se apropia de Pămînt, „Apollo-8” căpăta o viteză tot mai mare. La 1,54 G.M.T. nava se găsea la 145.391 km. înaintînd cu 7.568 km. pe oră. După două ore, parcuruse mai mult de 15.000 km. și ajunsesse la o viteză de 8.053 km/oră. La ora 7,54 G.M.T. cosmonauții, se apropiaseră la 96.622 km. de Pămînt, zburînd cu 9.467 km. pe oră. La 11,54 — 12.488 km. pe oră. Cînd au ajuns în jurul orei 15,30 G.M.T. la „porțile Terrei” — primele pături atmosferice care înconjoară Pămîntul — „Apollo” înainta pe șoseaua siderală cu cea de-a doua viteză cosmică — 11.000 m. pe secundă sau 40.000 km. pe oră!

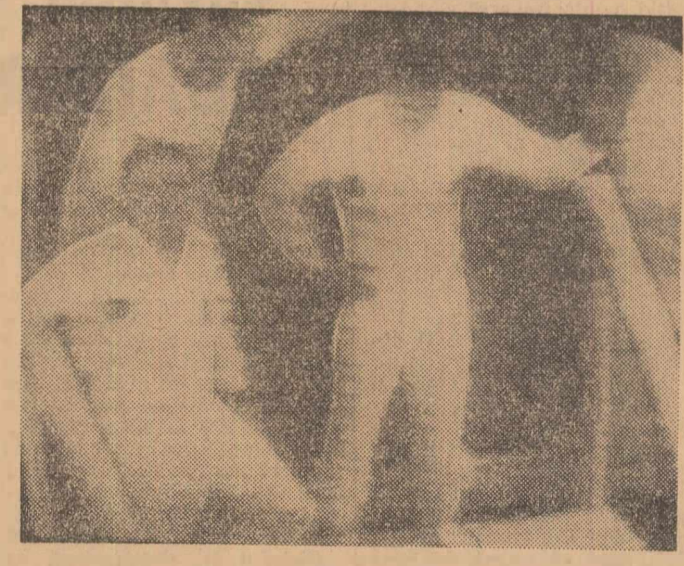
Atunci, cînd mai rămăseseră puține minute pînă la amerizare, a fost momentul cel mai primejdios al etapei finale de reîntoarcere pe Pămînt, un moment pe care, pînă atunci, nici o ființă umană nu-l mai trăisese. „Ciocnirea” dintre nava cosmică zburînd cu viteză de boltă și „zidul” atmosferic care păzește planeta noastră a generat temperaturi fantastice — 5.000—6.000 grade Fahrenheit! — prin care navigatorii cosmici, îmbrăcați din nou în costumele de scafandri, au trecut protejați de un fel de scut termic dintr-un material special din rășină

(Continuare în pag. a 12-a)



tului de exploatare. Totodată, au fost create premisele utilizării mai eficiente a unor nave — printre acestea petroliere și mineraliere de mare capacitate — care vor lucra în flux dublu, cu încărcătură atît la duce cît și la întoarcere.

CORNELIA PEDA



Imaginea de față ne prezintă pe cei trei cosmonauți, după memorabilul zbor efectuat în jurul Lunii. Ei au călătorit printre stele timp de 147 de ore, făcînd un extraordinar voiaj de 900.000 de kilometri pe ruta pămînt — lună — pămînt

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. a 4-a)

integrității corporale sau sănătății, amenințarea, precum și insulta;

b) abuzul de încredere săvârșit între persoane fizice, dacă valoarea pagubei nu depășește 500 lei;

c) stricăciuni provocate locuințelor precum și instalațiilor comune, săvârșite cu intenție, prin care s-a adus avutului obștesc o pagubă ce nu depășește 500 lei.

Constituie, de asemenea, abateri instigare, complicitatea, tănuirea și favorizarea la una din faptele prevăzute în alin. 1.

§ 2. **Împăciuirea în unele infracțiuni și judecarea unor fapte prevăzute de legea penală.**

Art. 20. — Comisiile de judecată de pe lângă comitetele executive ale consiliilor populare ale municipiilor, orașelor, sectoarelor municipiului București sau comunelor în care domiciliază făptuitorul, încearcă împăcarea părților în următoarele infracțiuni prevăzute de codul penal, săvârșite de cetățeni:

a) lovire sau alte violențe (art. 180 alin. 2);

b) vătămarea corporală (art. 181) și vătămarea corporală din culpă (art. 184 alin. 1);

c) calomnie (art. 206);

d) furtul săvârșit între soți ori între rude apropiate sau de către un minor în paguba tutorelui său ori de către cel care locuiește împreună cu persoana vătămată sau este găzduit de acesta (art. 210).

e) abuzul de încredere (art. 213), când valoarea pagubei este mai mare de 500 lei;

f) tulburarea de posesie (art. 220).

De asemenea, încearcă împăcarea părților în următoarele infracțiuni săvârșite de cetățeni, dacă nu sint comise pentru prima dată:

a) lovire sau alte violențe (art. 180 alin. 1);

b) amenințare (art. 193);

c) insultă (art. 205);

d) abuzul de încredere (art. 213), când valoarea pagubei este de cel mult 500 lei.

În cazul când, pentru faptele de lovire sau alte violențe (art. 180 alin. 1), vătămarea corporală din culpă (art. 184 alin. 1) și insultă (art. 205), împăcarea părților nu a reușit și dacă la ultima ședință în care s-a încercat împăcarea persoana vătămată a cerut ca plângerea să fie soluționată de comisie, aceasta va proceda la judecarea pricinii.

§ 3. **Împăciuirea în unele litigii patrimoniale și judecarea acestor litigii.**

Art. 21. — Comisiile de judecată de pe lângă comitetele executive ale consiliilor populare ale municipiilor, orașelor, sectoarelor municipiului București și ale comunelor în care domiciliază părțile încearcă împăcarea părților în litigiile dintre persoane fizice, având ca obiect plata unei sume de bani sau predarea unui bun mobil, când valoarea litigiului nu depășește 10.000 lei.

Dispozițiile alin. 1 nu sint aplicabile în litigiile privind succesiuni, împărțeli de bunuri și obligații de întreținere.

Art. 22. — Comisiile judecă litigiile prevăzute în art. 21, în cazul în care împăcarea părților nu a reușit și dacă la ultima ședință în care s-a încercat împăcarea, părțile au convenit ca litigiul să fie soluționat de comisia de judecată.

§ 4. **Împăciuirea și judecarea pricinilor privind ne angajată precum și membrii unor organizații obștesci.**

Art. 23. — Comisiile de judecată prevăzute în art. 4 alin. 1, atunci când judecă pricinii privind ne angajată și membrii organizațiilor socialiste în care nu se pot înființa comisii de judecată, precum și cele la care se referă art. 4 alin. 3, au aceeași competență ca și comisiile prevăzute în secțiunile I și II.

Comisiile de judecată prevăzute în art. 4 alin. 1 judecă, de asemenea, litigiile de muncă privind ne angajată persoane fizice, precum și pe aceia ai persoanelor juridice altele decât organizațiile socialiste, dacă obiectul acestor litigii are o valoare de cel mult 5.000 lei, cu excepția contestațiilor împotriva desfacerii contractului de muncă.

SECȚIUNEA IV

Dispoziții comune

Art. 24. — Deosebit de competența prevăzută în secțiunile I, II și III, comisiile de judecată rezolvă pricinile trimise de organele judecătorești în vederea luării unor măsuri de influențare obștească, ca o consecință a înlocuirii răspunderii penale.

Art. 25. — Când o faptă din cele prevăzute în art. 11 și 12 sau din cele la care se referă art. 24 a fost săvârșită la locul de muncă, de un angajat sau de

un membru al unei organizații socialiste împreună cu o persoană din afara acestei organizații, rezolvarea cauzei se face de către comisia de judecată din organizația socialistă unde s-a săvârșit fapta. Această comisie judecă abaterile prevăzute în art. 11 alin. 3, și atunci când faptele celor din afara organizației socialiste se judecă separat.

Art. 26. — Comisia de judecată este competentă să rezolve pricina și în cazul în care angajatul, membrul cooperator sau membrul altei organizații obștesci, nu mai lucrează în organizația respectivă, însă fapta a fost săvârșită ori litigiul s-a ivit în timpul cât a făcut parte din acea organizație.

CAPITOLUL III

Măsurile de influențare obștească și celelalte măsuri ce se pot lua de comisiile de judecată

Art. 27. — Comisiile de judecată pot lua prin hotărâre în cazurile în care judecă abateri de la regulile de conviețuire socială și unele fapte prevăzute de legea penală, potrivit dispozițiilor art. 11, 12 alin. 3, art. 15 alin. 1 lit. a și b și alin. 2, art. 19, 20 alin. 3, art. 23 alin. 1 și art. 24, una din următoarele măsuri de influențare obștească:

a) mustrare cu avertisment, care constă în dojenirea celui care a săvârșit abaterea, punându-i-se, totodată, în vedere că dacă nu se va îndrepta în viitor, se va lua față de el o măsură mai severă;

b) amendă de la 50 la 1.000 lei. Această măsură nu poate fi luată împotriva minorului care nu realizează câștiguri din muncă.

Măsurile de influențare obștească se vor aplica minorilor între 14—16 ani numai dacă se va stabili că au săvârșit fapta cu discernământ.

Comisiile de judecată pot dispune, atunci când apreciază că este cazul, afișarea hotărârilor prin care s-au aplicat măsuri de influențare obștească. Afișarea se va face la locul de muncă sau, după caz, la comitetul executiv al consiliului popular, în urma rămânirii definitive a hotărârilor.

Art. 28. — Aplicarea unei măsuri de influențare pentru abateri săvârșite la locul de muncă nu exclude posibilitatea aplicării de sancțiuni disciplinare.

Când comisia de judecată, care a luat o măsură de influențare pentru abateri săvârșite la locul de muncă, consideră că acestea au aspect disciplinar, sesizează organele de conducere ale organizațiilor socialiste, pentru a aprecia dacă nu este cazul să aplice și o sancțiune disciplinară.

Dacă prin fapta săvârșită s-a cauzat o pagubă, comisia obligă pe cel care a produs-o, la repararea acesteia.

CAPITOLUL IV

Procedura în fața comisiilor de judecată

SECȚIUNEA I

Sesizarea comisiei și procedura de rezolvare

Art. 29. — Comisia de judecată poate fi sesizată:

a) în cazurile abaterilor de la regulile de conviețuire socială săvârșite, la locul de muncă, de angajați, membrii cooperatori sau membrii celorlalte organizații obștesci, de către:

— conducerea organizației socialiste;

— comitetul executiv al consiliului popular;

— persoana vătămată;

b) în cazul litigiilor de muncă dintre organizațiile socialiste și angajații sau membrii acestora, precum și în cazul celorlalte litigii de muncă, de către partea interesată;

c) în cazul pricinilor în care se efectuează procedura împăciuirii, precum și în cel al abaterilor de la regulile de conviețuire socială săvârșite de cetățeni în afara locului de muncă, după caz, de persoana vătămată sau partea interesată.

Art. 30. — Termenul de sesizare a comisiei de judecată, pentru abateri de la regulile de conviețuire socială, este de o lună de la data când s-a făcut sesizarea a știut cine este făptuitorul, dar nu mai mult de un an de la săvârșirea faptei.

Termenul de sesizare în infracțiunile pentru care se efectuează procedura de împăcure este de 2 luni din ziua în care persoana vătămată sau, după caz, reprezentantul legal al acesteia, a știut cine este făptuitorul.

Termenul de sesizare în litigiile de muncă și cele prevăzute în codul muncii sau în alte acte normative, iar în litigiile patrimoniale, cele prevăzute în legea civilă.

Sesizarea făcută în termen legal, dar adresată unui organ de urmărire penală sau unei instanțe de judecată, ori unei

alte comisii decât cea îndreptățită, este considerată valabilă, iar pricina va fi trimisă comisiei îndreptățite să o examineze.

Art. 31. — Președintele comisiei fixează termenul sesizării și dispune chemarea părților, iar atunci când este cazul, dispune și chemarea martorilor.

Comisia de judecată încearcă împăcarea în termen de cel mult 30 zile de la sesizare, în cazul în care legea prevede această procedură.

Judecarea pricinilor se face în termen de 30 zile de la sesizare sau, după caz, de la data când încercarea de împăcare nu a reușit.

Art. 32. — Ședințele comisiei de judecată sint publice. În situații deosebite, data ședințelor de judecată se va aduce la cunoștință, după caz, și comitetului executiv al consiliului popular, comitetului sindical de secție, comitetului sindicatului, sau organului de conducere al cooperativei ori organizației obștesci respective.

La cererea comisiei, organizațiile socialiste sint obligate să pună la dispoziție actele în legătură cu pricina și să dea informațiile necesare.

Art. 33. — Când comisia de judecată are temeiuri să creadă că făptuitorul a mai săvârșit o faptă de același fel cu aceea pentru care este reclamat, însă acesta contestă, se va putea administra orice mijloc de probă pentru stabilirea situației reale, cerind, la nevoie, organelor de miliție, copie de pe fișa de antecedente penale.

Art. 34. — În pricinile în care se efectuează procedura de împăcure, comisia stăruie ca părțile să se împăce; dacă s-au împăcat, comisia constată aceasta printr-un proces-verbal. Când vreuna din părți și-a luat obligații în legătură cu repararea pagubei, plata unei sume de bani sau predarea unui bun mobil, acestea vor fi cuprinse de asemenea în procesul-verbal, care va fi semnat și de părți.

Art. 35. — Dacă încercarea de împăcare nu a reușit și nici nu s-a cerut ca pricina să fie judecată de comisie, sau dacă la două termene consecutive se prezintă numai persoana vătămată ori, după caz, reclamantul, iar cealaltă parte lipsește nemotivat, comisia începe un proces-verbal, care servește drept dovadă necesară pentru sesizarea judecătorești. Lipsa nejustificată a persoanei vătămate sau, după caz, a reclamantului la două termene consecutive este socotită drept retragere a plingerii ori cererii.

În cauzele în care se efectuează procedura de împăcure, dacă împăcarea nu s-a făcut în termen de 30 zile, partea interesată se poate adresa instanței de judecată, careia îi va prezenta dovada eliberată de comisie din care rezultă că procedura de împăcure nu s-a efectuat în termen.

Art. 36. — Examinarea pricinii în fața comisiei se desfășoară după cum urmează:

— președintele expune conținutul sesizării;

— se ascultă părțile și martorii; declarațiile martorilor se consemnează în scris și vor fi semnate de ei, precum și de președinte;

— se administrează orice alte dovezi necesare pentru rezolvarea pricinii.

Părțile pot pune întrebări persoanelor chemate în fața comisiei.

În caz de amănare a judecării se întocmește un proces-verbal, arătându-se motivele care au determinat amănarea.

După administrarea probelor, președintele dă cuvântul părților, iar când consideră necesar, poate da cuvântul și altor persoane care asistă la dezbateri.

În desfășurarea cauzelor de competența comisiilor de judecată se folosește limba română. În fața comisiilor de judecată din unitățile administrative-teritoriale locuite și de populație de altă naționalitate decât cea română, se asigură folosirea limbii materne a acelei populații.

Părților care nu vorbesc limba în care se desfășoară cauzele, li se asigură posibilitatea de a lua cunoștință de piesele dosarului și dreptul de a vorbi în fața comisiei și a pune concluzii, prin traducător.

Art. 37. — Când constată că fapta a fost săvârșită și că făptuitorul este vinovat, comisia, ținând seama de gravitatea faptei și de persoana făptuitorului, ia una dintre măsurile prevăzute în prezenta lege.

În cazurile în care persoana îndreptățită să sesizeze nu a fost găsită vinovată ori fapta nu a fost săvârșită de această persoană, precum și atunci când sesizarea s-a făcut peste termen, comisia dispune închiderea dosarului.

În litigiile de muncă și în cele patrimoniale, comisia, în raport de probele făcute, admite în întregime sau în parte, cererea sau contestația reclamantului ori o respinge.

Art. 38. — În pricinile primite de la instanțele judecătorești în vederea luării unor măsuri de influențare obștească, constatarea existenței faptei și vinovăția făptuitorului este obligatorie pentru comisia de judecată.

Art. 39. — Când făptuitorul este minor, comisia de judecată, fie că a luat sau nu cu privire la acesta vreo măsură de influențare, dacă apreciază din datele dosarului că minorul este expus să devină infractor sau că dezvoltarea sa fizică, morală ori intelectuală este primejdiosă, sesizează autoritatea tutelară.

Art. 40. — Comisia de judecată hotărăște cu majoritatea voturilor completului, după care se pronunță în ședința publică.

Hotărârea cuprinde denumirea organizației socialiste, numele membrilor comisiei și al secretarului, numele și, după caz, domiciliul sau sediul părților, susținerile acestora, descrierea în esență a faptei sau a litigiului, probele administrate, textele de lege aplicate, soluția și data pronunțării, indicarea căii de atac și mențiunea dacă pronunțarea s-a făcut în prezența sau în lipsa părților. Hotărârea se semnează de toți membrii comisiei și de secretar și se comunică părților care au lipsit la pronunțare.

Art. 41. — Împotriva hotărârilor date de comisiile de judecată, partea nemulțumită poate plînge la judecătoria în a cărei rază teritorială funcționează comisia, în termen de 15 zile de la pronunțarea hotărârii sau de la comunicarea, dacă a lipsit la pronunțare:

a) în cazurile privind abateri de la regulile de conviețuire socială și fapte prevăzute de legea penală, precum și în cele trimise de organele judiciare în vederea luării unei măsuri de influențare;

b) în cazurile privind litigiile de muncă, al căror obiect are o valoare mai mare de 1.000 lei sau este neevaluabil în bani;

c) în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

Plângerea se depune la comisia de judecată, care o înaintea de îndată judecătorești, împreună cu dosarul. Judecătoria fixează termenul de judecată cu citirea părților, iar după cercetarea cauzei și atunci când este cazul, după administrarea de noi probe, ca și în cazurile privind litigiile patrimoniale dintre persoanele fizice.

sură de influențare obștească nu mai pot fi executate dacă a trecut un an de la data când au rămas definitive.

Art. 47. — Dacă în termen de un an de la data rămânirii definitive a hotărârii prin care s-a aplicat o măsură de influențare obștească făptuitorul nu a mai săvârșit nici o faptă din cele prevăzute de lege de față sau de legea penală, măsura de influențare se consideră că nu a fost aplicată.

CAPITOLUL V

Dispoziții speciale

Art. 48. — Faptele prevăzute în art. 11 și 19 săvârșite de militarii care au atribuții de cercetare penală, din cadrul Ministerului Forțelor Armate, Ministerului Afacerilor Interne și Consiliului Securității Statului, ori de către judecători, procurori sau notari de stat, nu constituie abateri în sensul prezentei legi, ci se cercetează și se sancționează potrivit legii penale.

Faptele prevăzute în art. 11 și 19 săvârșite de alți militari decât cei care se referă alineatului precedent, se cercetează și se sancționează potrivit normelor privind disciplina militară, de către organele competente.

Art. 49. — Prevederile prezentei legi se aplică, în mod corespunzător, angajaților civili din cadrul Ministerului Forțelor Armate, Ministerului Afacerilor Interne și Consiliului Securității Statului, cu excepția prevederilor care se referă la litigiile în legătură cu răspunderea materială, care este reglementată prin lege specială.

Unitățile sau formațiunile pe lângă care vor funcționa comisiile de judecată se vor stabili de către conducerea organelor arătate în alin. 1.

Art. 50. — Faptele prevăzute în legea de față, săvârșite de studenți sau elevi la locul de învățură, se cercetează și se sancționează de comisiile de judecată a căror organizare și funcționare se stabilește prin hotărâre a Consiliului de Miniștri, la propunerea Ministerului Învățământului.

Comisiile de judecată prevăzute în alin. 1 se compun din reprezentanți ai corpului didactic și, după caz, din reprezentanți ai studenților ori ai părinților elevilor. Măsurile și sancțiunile ce se vor aplica sint cele prevăzute în dispozițiile legale referitoare la organizarea și funcționarea instituțiilor de învățământ.

Abaterile prevăzute în art. 11, faptele prevăzute în art. 12, precum și cele la care se referă art. 24, să

